



**GAYS, LESBIANAS Y  
TRANSEXUALES INMIGRANTES:  
REFLEXIONES PARA  
UNA BUENA ACOGIDA.**

**ALDARTE**



**GAYS, LESBIANAS Y  
TRANSEXUALES INMIGRANTES:  
REFLEXIONES PARA  
UNA BUENA ACOGIDA.**



Fecha: junio 2009  
2.ª edición ampliada.  
Registro legal: BI-2032-09

Autoras: Elena Olaortua y Amparo Villar.  
Concepto y coordinación: ALDARTE

Subvencionado por:



CENTRO DE ATENCIÓN A GAYS Y LESBIANAS  
GAY ETA LESBIANEN ATENIZIO ZENTROA

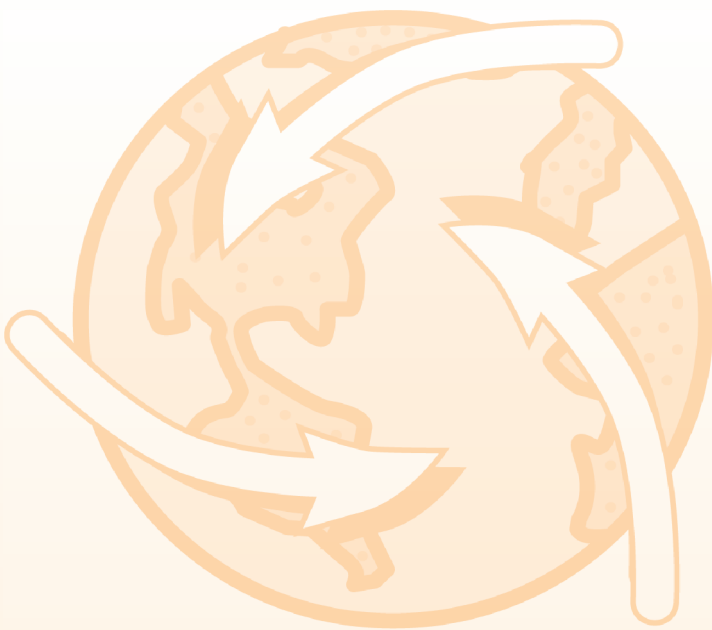
C/. Berastegi, 5 - 5, dptos. 8 - 9  
Metro Abando (salida Berasategi)  
48001 BILBAO  
Tel.: 94 423 72 96  
aldarte@aldarte.org  
www.aldarte.org



# INDICE

---

1. PRESENTACION.....	5
2. INTRODUCCION: Inmigración y Orientación sexual. ....	6
3. INMIGRANTES GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES. ....	8
4. ESCAPAR POR MOTIVOS DE ORIENTACIÓN Y GÉNERO. ....	12
5. UNA MENCIÓN ESPECIAL MERECE EL LESBIANISMO. ....	14
6. AQUÍ TAMBIÉN ESTÁ TU SITIO.....	15
7. TESTIMONIOS DE HASSAN, SUZI Y TATIANA.....	17
8. CASOS REALES DE PERSECUCIÓN POR MOTIVOS DE ORIENTACIÓN Y GÉNERO.....	24
9. DOCUMENTOS DE INTERÉS.....	25





## PRESENTACION

---

ALDARTE “Centro de Atención a Gays, Lesbianas y Transexuales” es una asociación que viene trabajando con la población LGTB desde hace más de 10 años aportando recursos de apoyo, socialización, educación y sensibilización a disposición de la sociedad en general.

En los últimos tiempos y en consonancia con los propios cambios demográficos que se producen en la sociedad, venimos constatando un aumento de gays, lesbianas y transexuales inmigrantes que acuden a la asociación en busca de un entorno donde poder desarrollarse libremente como personas y de redes sociales que les faciliten su integración.

Este documento es fruto de las reflexiones y el trabajo que ALDARTE ha venido desarrollando en el ámbito de la inmigración y está dirigido a todas aquellas personas, agentes sociales y asociaciones que trabajan a diario con la población inmigrante.

Nuestro deseo es fomentar la reflexión sobre una realidad existente y muchas veces obviada, para que entre todos y todas, consigamos que las personas que vienen de otros países se sientan también acogidas en su condición de gays, lesbianas y transexuales.

Este documento que tienes en tus manos quiere ser también una guía de buenas prácticas donde podrás encontrar información e ideas para vuestro trabajo diario.



## INTRODUCCIÓN

---

### **Inmigración y orientación sexual.**

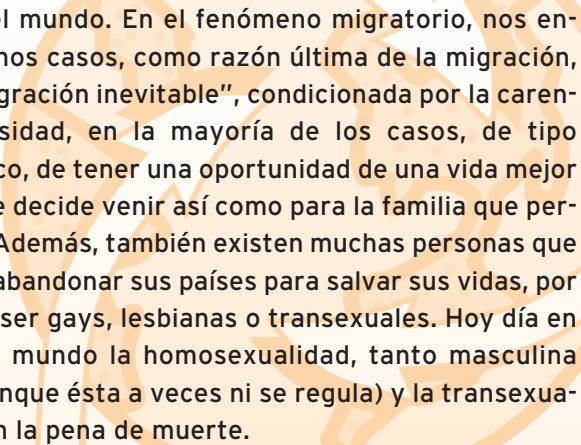
Cuando se habla de las personas extranjeras<sup>1</sup>, rara vez se asocia o se piensa en la homosexualidad, el lesbianismo o la transexualidad. Se asocia enseguida con cuestiones legales (“papeles” “no papeles”) o con otras cuestiones culturales, económicas o de integración.

Pero hay que tener muy presente, en primer lugar, que como en todos los ámbitos, entre la población inmigrante existen gays, lesbianas y transexuales que están viviendo entre nosotros y nosotras, que buscan desarrollar su afectividad; y en segundo lugar, que la homosexualidad y la transexualidad pueden ser, en muchos países, motivos de persecución y razón por la que gays, lesbianas y transexuales se ven obligados a dejar sus países de origen para no ser perseguidos/as y asesinados/as.

Nos encontramos en un momento en que en la atención a la población inmigrante, se pone el acento y el máximo cuidado en las cuestiones legales, económicas y en cuestiones de integración, pero también hay que tener en cuenta que las cuestiones relativas a la identidad sexual y de género han de ser así mismo cubiertas.

Parece evidente hoy día que todas las personas, independientemente de su orientación o identidad de género, tienen derecho y deben disfrutar de todos los derechos humanos recogidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos. Pero también es cierto, que esta manifestación resulta imposible de cumplirse en

<sup>1</sup> Personas extranjeras, inmigrantes y personas inmigradas



muchos lugares del mundo. En el fenómeno migratorio, nos encontramos en muchos casos, como razón última de la migración, con la llamada “migración inevitable”, condicionada por la carencia y por la necesidad, en la mayoría de los casos, de tipo material - económico, de tener una oportunidad de una vida mejor para la persona que decide venir así como para la familia que permanece en origen. Además, también existen muchas personas que se ven obligadas a abandonar sus países para salvar sus vidas, por el simple hecho de ser gays, lesbianas o transexuales. Hoy día en muchos países del mundo la homosexualidad, tanto masculina como femenina (aunque ésta a veces ni se regula) y la transexualidad se castiga con la pena de muerte.

De todos los motivos que hacen que una persona abandone su país, con todo lo que eso significa (dejar familia, trabajo, un entorno, una cultura...) la orientación sexual y el género están cobrando cada vez más fuerza. La opción sexual<sup>2</sup> puede constituir un motivo central en la decisión de emigrar, y en cualquier caso, constituye un aspecto relevante en la experiencia migratoria de aquellos gays, lesbianas y transexuales que no lo valoran como motivación principal de su proceso migratorio. Además hay que tener en cuenta que nuestro país después de la igualdad legal conseguida tras las reformas legales del matrimonio civil y la adopción se ha convertido en un destino prioritario para las personas les gays.

La inmigración por cuestiones de orientación sexual y género, puede ser a su vez, una opción para poder vivir con la libertad suficiente la orientación sexual que en el país de origen es imposible, y así mismo, puede ser una opción forzada por salvar la vida. Llamaremos a la primera “inmigrantes gays, lesbianas y transexuales” y a la segunda “escapar por motivos de orientación y género”.

<sup>2</sup> A lo largo de este texto se utilizarán de manera indistinta los términos orientación sexual y opción sexual"



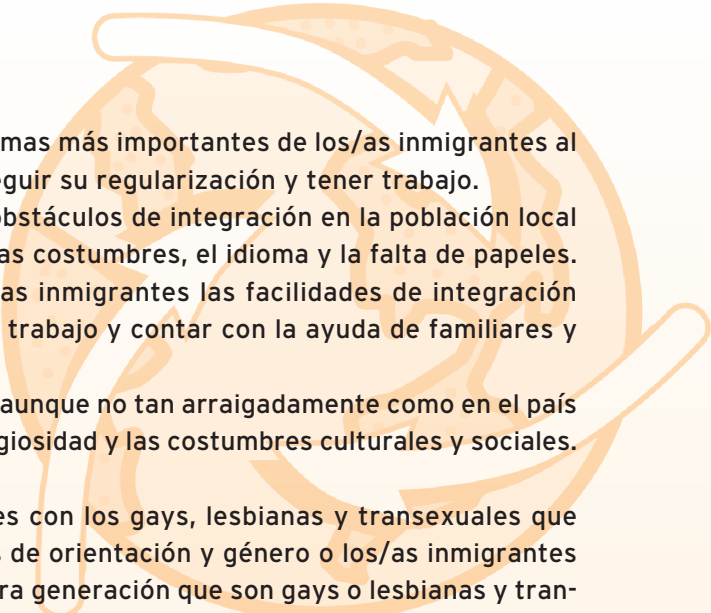
## INMIGRANTES GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES

---

Como se ha dicho, entre las personas inmigrantes existen gays, lesbianas y transexuales, que o bien han decidido venir para vivir su opción con mayor libertad que en sus países de origen, o que los motivos por los que vinieron fueron otros, pero su condición y orientación es la homosexual, lesbiana o transexual.

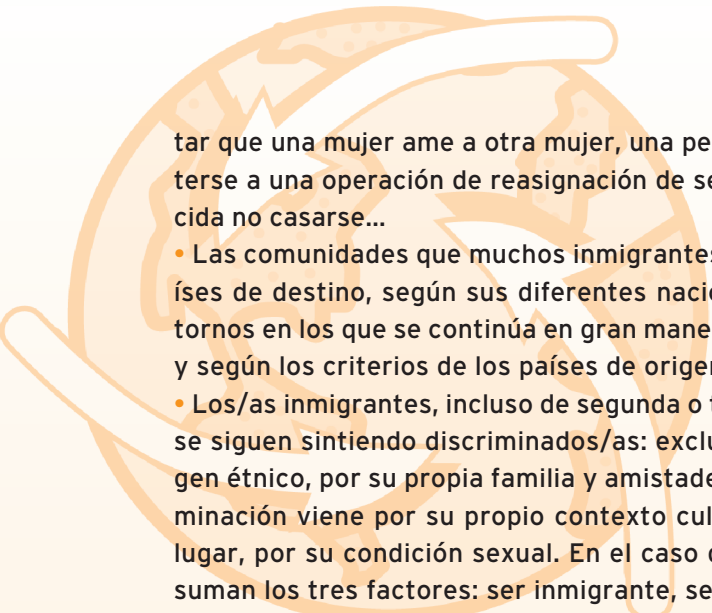
Es importante, para ver la situación de gays, lesbianas y transexuales, hacer un retrato de la población inmigrante en unas líneas en varios aspectos fundamentales:

- 2/3 de los/as inmigrantes viven en viviendas familiares y uno/a de cada cuatro vive con amigos/as. La mitad de estas personas afirma vivir con familiares cercanos. En términos relativos los/as latinoamericanos/as son más proclives a vivir con familiares mientras que los/as asiáticos/as viven con compañeros/as de trabajo debido a las redes familiares.
- La mayoría de las personas inmigrantes han obtenido su último empleo directamente o con ayuda de familiares o amistades, es decir, a través de redes interpersonales y no institucionales.
- Menos de un 20% de los españoles tiene relación de parentesco o amistad con inmigrantes y menos del 10% tienen relación laboral con ellos.
- 3 de cada 4 inmigrantes afirman que están en contacto y relación con personas de su país, especialmente quienes viven en barrios donde predominan los/as inmigrantes pero no pertenecen a ninguna asociación de inmigrantes.

- 
- Los dos problemas más importantes de los/as inmigrantes al llegar son conseguir su regularización y tener trabajo.
  - Los mayores obstáculos de integración en la población local son la religión, las costumbres, el idioma y la falta de papeles. Para las personas inmigrantes las facilidades de integración pasan por tener trabajo y contar con la ayuda de familiares y amistades.
  - Se mantienen, aunque no tan arraigadamente como en el país de origen, la religiosidad y las costumbres culturales y sociales.

¿Qué pasa entonces con los gays, lesbianas y transexuales que vienen por motivos de orientación y género o los/as inmigrantes de segunda o tercera generación que son gays o lesbianas y transexuales? ¿Cómo viven su homosexualidad, lesbianismo o transexualidad aquí?, en ALDARTE en nuestro trabajo hemos percibido los siguientes aspectos:

- **Aislamiento:** Hay que pensar que estas personas se encuentran en un país, en una cultura diferente donde la homosexualidad, el lesbianismo y la transexualidad están más normalizadas y aceptadas que en sus países de origen, pero donde su doble condición de inmigrante y homosexual-lesbiana-transexual les condena muchas veces a la invisibilidad.
- Su entorno y círculo cercano está formado, mayoritariamente por personas de su propia nacionalidad, familiares y amistades a quienes les puede resultar difícil de aceptar que un familiar suyo (hijos/as, hermanos/as, sobrinos/as) o amigo sea gay, lesbiana o transexual pues en muchas culturas la homosexualidad y transexualidad son hoy en día tema tabú. Los motivos religiosos están muchas veces detrás de este rechazo y no aceptación ya que muchas de las religiones existentes en el mundo condenan la homosexualidad.
- Los motivos culturales, un machismo muy enraizado y una visión del papel de la mujer muy minusvalorada, llevan a no acep-



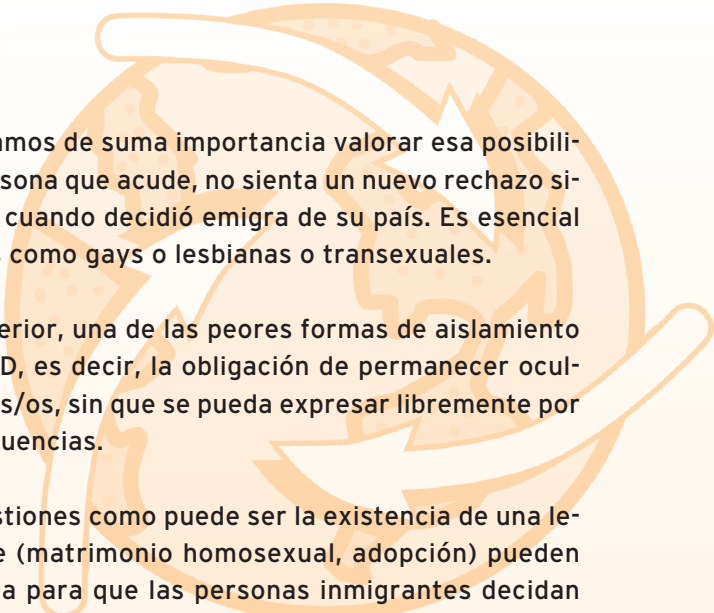
tar que una mujer ame a otra mujer, una persona decida someterse a una operación de reasignación de sexo o una mujer decida no casarse...

- Las comunidades que muchos inmigrantes forman en sus países de destino, según sus diferentes nacionalidades, son entornos en los que se continúa en gran manera viviendo al modo y según los criterios de los países de origen.
- Los/as inmigrantes, incluso de segunda o tercera generación, se siguen sintiendo discriminados/as: excluidos/as por su origen étnico, por su propia familia y amistades... La doble discriminación viene por su propio contexto cultural y en segundo lugar, por su condición sexual. En el caso de las lesbianas, se suman los tres factores: ser inmigrante, ser mujer y lesbiana.
- Miedo: El principal miedo es al rechazo, a quedarse solo/a. Hay que tener en cuenta que la familia y las amistades son el principal entorno, y cauce para, entre otras cosas, encontrar un trabajo.

Para las personas inmigrantes los recursos de apoyo comunitario y familiar se vuelven fundamentales desde el punto de vista emocional y afectivo, pero también de subsistencia económica. El rechazo o no aceptación de su condición por parte de ese núcleo les condena a la soledad y a una mayor dificultad para integrarse.

Gays, lesbianas y transexuales rara vez deciden decir en su entorno que lo son por el miedo al rechazo y a que le sean negados estos recursos económicos y de apoyo.

Gran número de inmigrantes gays, lesbianas y transexuales cuando llegan a nuestro país son reacios a acudir a las asociaciones de inmigrantes porque tienen la sensación de que se van a encontrar con las "mismas personas" que les discriminaban allí (misma mentalidad, mismo rechazo...). En las asociaciones de inmigrantes suele ocurrir que la orientación sexual de las personas que acuden, no es una cuestión que se suele tener en cuenta, sin



embargo consideramos de suma importancia valorar esa posibilidad para que la persona que acude, no sienta un nuevo rechazo similar al que sentía cuando decidió emigrar de su país. Es esencial que sean acogidas como gays o lesbianas o transexuales.

No obstante lo anterior, una de las peores formas de aislamiento es la INVISIBILIDAD, es decir, la obligación de permanecer ocultas/os, clandestinas/os, sin que se pueda expresar libremente por miedo a las consecuencias.

Determinadas cuestiones como puede ser la existencia de una legislación favorable (matrimonio homosexual, adopción) pueden decantar la balanza para que las personas inmigrantes decidan venir a vivir su sexualidad libremente y con la mayor garantía de derechos, lo cual no significa que socialmente, la integración no sea en muchos casos difícil y costosa para los gays y las lesbianas.

Si difícil puede ser la integración para un gay o una lesbiana, la situación de las personas transexuales reúne unas determinadas características que avocan a los/as mismos/as a situaciones de total marginalidad. Los/as inmigrantes transexuales carecen en su mayoría de un entorno afectivo, familiar, no se sienten tampoco identificados/as con sus compatriotas, tienen grandes dificultades para encontrar trabajo y se ven avocados/as en muchos casos a la prostitución y a la total marginalidad. A esta marginalidad contribuye también el hecho de que los y las transexuales extranjeros no se pueden acoger a la Ley de Identidad de Género, lo que les dificulta enormemente su integración.



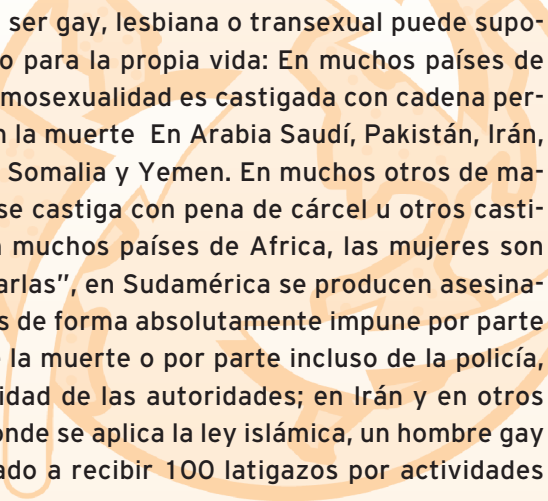
## ESCAPAR POR MOTIVOS DE ORIENTACIÓN Y GÉNERO

---

En una sociedad en la que parece que lo económico prima por encima de todo, existen personas para las que su libertad y en muchas ocasiones su propia integridad, les hacen abandonar sus países con destino a otros países para poder salvar la vida. En muchos países del mundo ser gay, lesbiana o transexual se considera pecado, una enfermedad, una cuestión de deshonor, anti cristiana o anti africana.

En muchos países, sean de Europa o fuera de ésta, no existe a nivel estatal (institucional, organismos públicos, del estado) una discriminación por ser gay o lesbiana o transexual. No se ejerce una represión explícita y no se legisla penalizando la homosexualidad, el lesbianismo o la transexualidad. En muchos países hasta se toman medidas antidiscriminatorias, no obstante, el contexto cultural y sociopolítico, generalmente mantiene la discriminación contra gays, lesbianas y transexuales siendo estas personas perseguidas en los ámbitos más privados de la sociedad como es la familia y el entorno social. En ese contexto, experimentan situaciones de violencia explícita ejercida en sus familias, trabajos, barrios... sufriendo amenazas, persecuciones y continuas agresiones y vulneraciones de sus derechos más fundamentales. Normalmente se trata de una violencia no reconocida y muy difícil de demostrar.

Las persecuciones y agresiones a personas gays, lesbianas y transexuales son una constante que sumen a la persona en un estado de miedo y ansiedad difícil de sobrellevar:



- Países en los que ser gay, lesbiana o transexual puede suponer un grave riesgo para la propia vida: En muchos países de Africa y Asia la homosexualidad es castigada con cadena perpetua o incluso con la muerte. En Arabia Saudí, Pakistán, Irán, Mauritania, Sudán, Somalia y Yemen. En muchos otros de mayoría musulmana, se castiga con pena de cárcel u otros castigos corporales. En muchos países de Africa, las mujeres son violadas para “curarlas”, en Sudamérica se producen asesinatos de transexuales de forma absolutamente impune por parte de escuadrones de la muerte o por parte incluso de la policía, ante la total pasividad de las autoridades; en Irán y en otros países islámicos donde se aplica la ley islámica, un hombre gay puede ser condenado a recibir 100 latigazos por actividades homosexuales.

- En muchos otros países donde las legislaciones no castigan explícitamente la homosexualidad, existe sin embargo una opinión social generalizada de que la homosexualidad es una enfermedad y que merece todo el desprecio y reproche, alimentado en muchas ocasiones por ideas religiosas (p.e. Polonia).

Existen prejuicios en la sociedad que no hacen sino fomentar y alimentar acciones y actitudes homófobas, que en definitiva son las que provocan la migración por motivos de orientación, la obligada elección entre familia, trabajo y la propia libertad.



## **UNA MENCIÓN ESPECIAL MERECE EL LESBIANISMO, PUES LA INVISIBILIDAD EN MUCHOS CASOS ES TOTAL**

---

La invisibilidad antes mencionada como forma de agresión se ejerce de manera particular con la mujer lesbiana y transexual y adopta una forma que no afecta de igual manera a la homosexualidad masculina, y que es consecuencia de la histórica inexistencia del lesbianismo. Mientras la homosexualidad masculina suele estar expresamente prohibida en las Leyes nacionales de muchos países del mundo, considerándose prácticas ilegales, en muchos de esos países, se supone que la sexualidad de las mujeres no necesita una regulación legal. Hay muchos países donde la homosexualidad masculina es ilegal y la femenina ni se menciona, condenando a la mujer lesbiana a la no existencia.

No obstante lo anterior, cabe decir que en el caso de las personas transexuales, éstas sufren en sus países de origen situaciones de gran violencia que llega en muchos casos hasta la muerte, siendo su situación en la mayoría de los casos peor que la de gays y lesbianas.



## AQUI TAMBIÉN ESTÁ TU SITIO

---

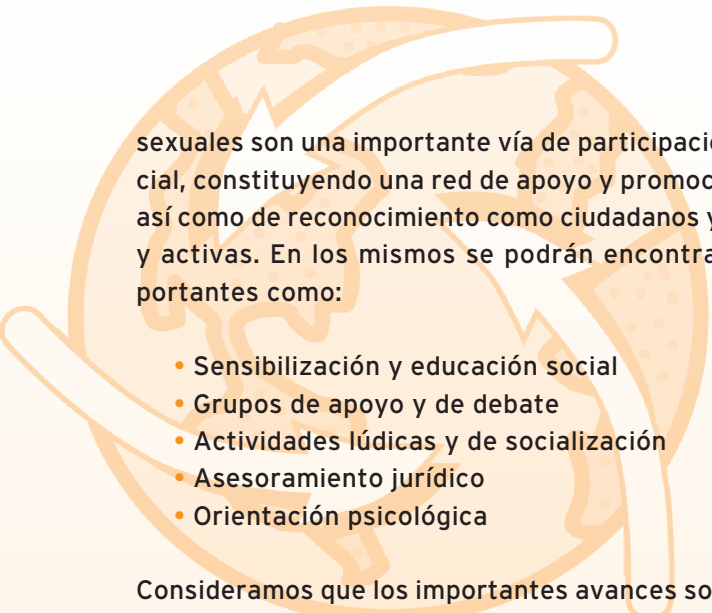
**En todas las asociaciones también hay un sitio para gays, lesbianas y transexuales.**

Gays, lesbianas y transexuales necesitan redes de socialización, de integración donde poder vivir su doble condición de inmigrantes y gays, lesbianas y transexuales. El apoyo a estas personas es fundamental para evitar que vivan situaciones de aislamiento tal y como se ha señalado anteriormente.

Las asociaciones de inmigrantes tienen mucho que decir:

- **En la acogida de las personas gays, lesbianas y transexuales:** Es importante que las propias asociaciones, a la hora de prestar sus servicios, contemplen la posibilidad de que la persona que acude puede ser gay, lesbiana o transexual para responder adecuadamente a sus necesidades concretas.
- **En la sensibilización e información:** Fomento en las asociaciones de campañas de información y sensibilización sobre homosexualidad y transexualidad, para fomentar una mejor acogida e integración de gays, lesbianas y transexuales.
- **En la coordinación y trabajo junto con asociaciones de gays, lesbianas y transexuales:** Es importante conocer todos los recursos existentes en esta materia para responder a esta realidad.

A su vez los colectivos conformados por lesbianas, gays y tran-



sexuales son una importante vía de participación e integración social, constituyendo una red de apoyo y promoción de las personas así como de reconocimiento como ciudadanos y ciudadanas plenas y activas. En los mismos se podrán encontrar recursos tan importantes como:

- Sensibilización y educación social
- Grupos de apoyo y de debate
- Actividades lúdicas y de socialización
- Asesoramiento jurídico
- Orientación psicológica

Consideramos que los importantes avances sociales y legales que respecto a las personas les gays y transexuales se han dado en nuestra comunidad tienen que alcanzar a todas las personas que trabajamos y vivimos en las mismas. Por eso creemos que hay que animar a las personas inmigrantes que puedan ser gays, lesbianas y transexuales a participar en las asociaciones LGTB.



## TESTIMONIO DE HASSAN, UN GAY ARGELINO

---

*Desde Aldarte, consideramos que lo dicho anteriormente queda perfectamente reflejado en el testimonio en primera persona de un inmigrante que nos cuenta su experiencia como gay argelino. Es muy significativo y corrobora lo expuesto en este documento, el hecho de que en el testimonio se han modificado los datos personales del protagonista por miedo a ser identificado.*

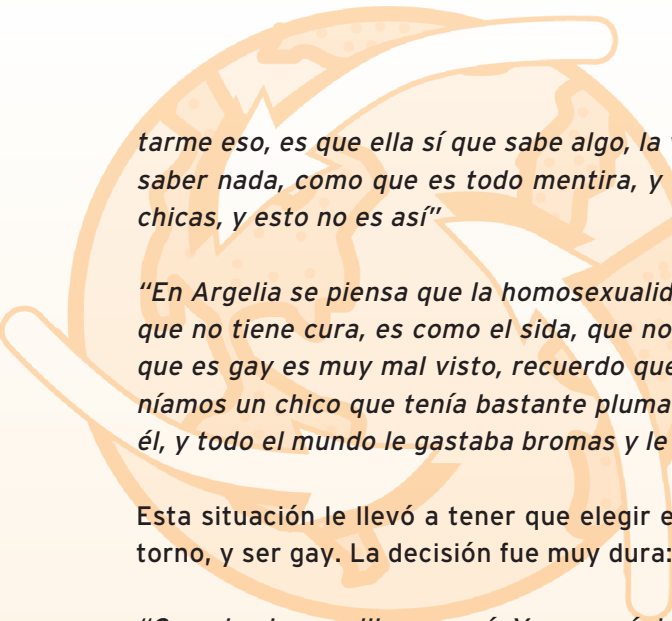
Hassan tiene ahora 19 años. Vino de Argelia muy joven, con 17 años.

Los motivos por los que vino, ser gay:

*“ Siempre me interesaron y me gustaban los chicos”.*

En su país, Argelia, no podía vivir libremente su homosexualidad, no podía decir que era gay porque está muy mal vista:

*“En Argelia llevaba mi homosexualidad muy mal. Intenté no ser gay, dejarlo muchas veces, y no podía. No podía compartir con nadie lo que sentía. Nadie de la familia, ni amigos, aunque mi familia lo sospechaba. A mi me pillaron jugando con cosas de mi madre, y decían: “éste es un poco maricón”; He tenido peleas con mi hermano y ha llegado a llamarme maricón delante de mi madre. Y bueno, eso, las madres siempre saben algo. En casa no se hablaba del tema: este verano no, el anterior, mi madre me quería juntar con mi hermano para hablarme de que “en tu religión el tema de la homosexualidad está muy mal”, me quería juntar y con-*



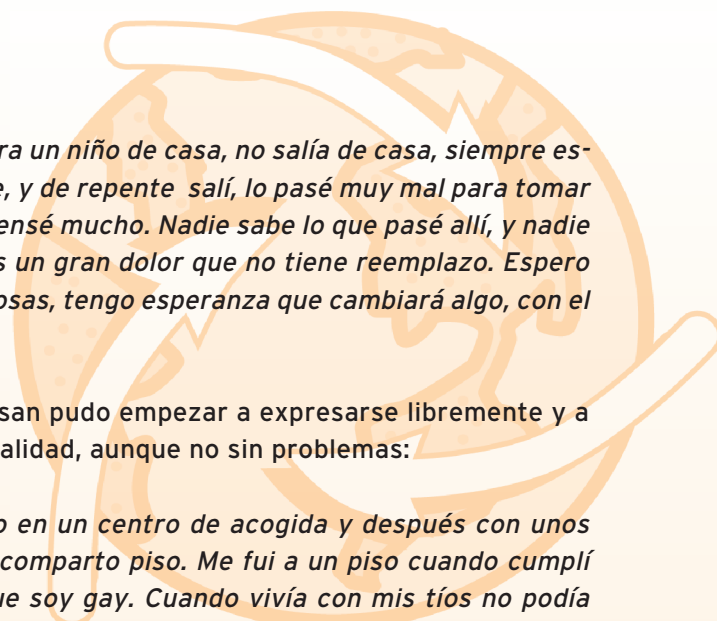
*tarme eso, es que ella sí que sabe algo, la verdad, pero no quiere saber nada, como que es todo mentira, y a mi hijo le gustan las chicas, y esto no es así”*

*“En Argelia se piensa que la homosexualidad es una enfermedad que no tiene cura, es como el sida, que no tiene cura, y un chico que es gay es muy mal visto, recuerdo que nosotros en clase teníamos un chico que tenía bastante pluma y nadie se acercaba a él, y todo el mundo le gastaba bromas y le insultaba”*

Esta situación le llevó a tener que elegir entre su familia, su entorno, y ser gay. La decisión fue muy dura:

*“Cuando vine no dije por qué. Yo escapé de casa de mi padre, con los ojos cerrados, pero ahora estoy aquí y estoy perdido, no en el tema de la homosexualidad, porque yo en Argelia quería estudiar, hacer una carrera, pero aquí, es que ves que es un poco difícil.”*

*“Lo pasé muy mal cuando vine. Me pesó un montón, nadie sabe lo que me pesó, y todavía me sigue pesando. Estoy pasando un mal momento, y a veces me arrepiento, echo de menos sobre todo a mi madre. Ahora estoy aquí solo, estoy afrontando mi situación solo, no tengo a nadie, miro a la gente y están con sus padres, con sus familias, son gays y viven libremente, y me miro a mi mismo y me veo solo como una isla, y está rodeada de tiburones, y si me meto en el agua me morderán, y tengo que sobrevivir así. He dejado mucho atrás, nadie sabe, es muy duro, dejar el país, es muy duro, con 17 años. Cuando me vine mi madre se iba a volver loca, yo escapé cuando ya estaba en España, vine en vacaciones y no volví. Mi madre lo tomó muy muy mal. Todavía tengo ganas de estar más con mi madre. Es que la madre es, tengo ganas de estar a su lado, no es como irse de casa a los 30, irse a los 17 es todavía muy joven, no estoy muy contento. Siento como que me han quitado a mi madre, he elegido entre ser gay y mi madre. Es muy*

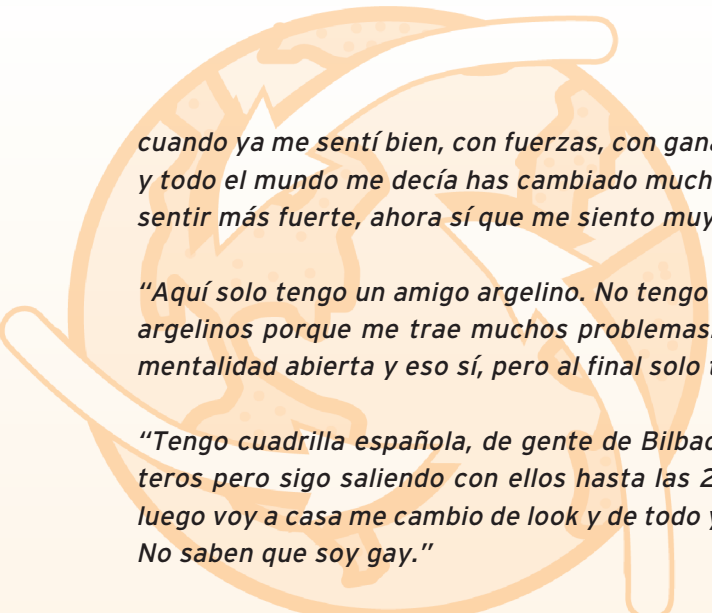


*duro para mí, yo era un niño de casa, no salía de casa, siempre estaba con mi madre, y de repente salí, lo pasé muy mal para tomar esa decisión. Lo pensé mucho. Nadie sabe lo que pasé allí, y nadie lo sabrá porque es un gran dolor que no tiene reemplazo. Espero que cambien las cosas, tengo esperanza que cambiará algo, con el tiempo”*

Una vez aquí, Hassan pudo empezar a expresarse libremente y a vivir su homosexualidad, aunque no sin problemas:

*“Aquí viví primero en un centro de acogida y después con unos familiares. Ahora comparto piso. Me fui a un piso cuando cumplí los 18 años porque soy gay. Cuando vivía con mis tíos no podía salir por la noche, y desde el día que salí a un piso, entro a la hora que me da la gana. Mis familiares no saben que soy gay. Yo quería decirlo pero mi tío , tiene otra mentalidad. Tiene una mentalidad de un argelino muy antiguo. Y tengo miedo porque como tienen una hija aquí, y no quieren que se case con ningún español, supuestamente, me metió un día una indirecta de que yo pueda casarme con su hija. Pero yo paso, y he frenado un poco las visitas”*

*“Aquí estoy muy bien en cuanto a la homosexualidad . Siempre me interesó venir porque sabía que en España se vive libremente. Aquí puedo salir con mi amigo, ver chicos y decir “éste qué guapo” hacer comentarios, salir al ambiente, bailar con chicos, enrollarme con chicos, salir en un sitio y coger a un chico la mano, vestir de una forma, la que quieras, allí no. Es que aquí me encuentro bien, yo he venido aquí por el tema de la homosexualidad, no por otra cosa. Para tener un chico a mi lado. Además en mi país la verdad, mis amigos, supuestamente eran mis amigos, al final no eran, me hacían sentir que no tengo nada de bueno, yo no sé qué les he hecho, alguno suponía que era gay, me trataban como una mierda, me sentí mierda. La verdad, al venir aquí, poco a poco,*



*cuando ya me sentí bien, con fuerzas, con ganas de vivir, bajé ahí, y todo el mundo me decía has cambiado mucho. Eso me ha hecho sentir más fuerte, ahora sí que me siento muy bien."*

*"Aquí solo tengo un amigo argelino. No tengo contacto con otros argelinos porque me trae muchos problemas. Si hay alguno con mentalidad abierta y eso sí, pero al final solo tengo un amigo."*

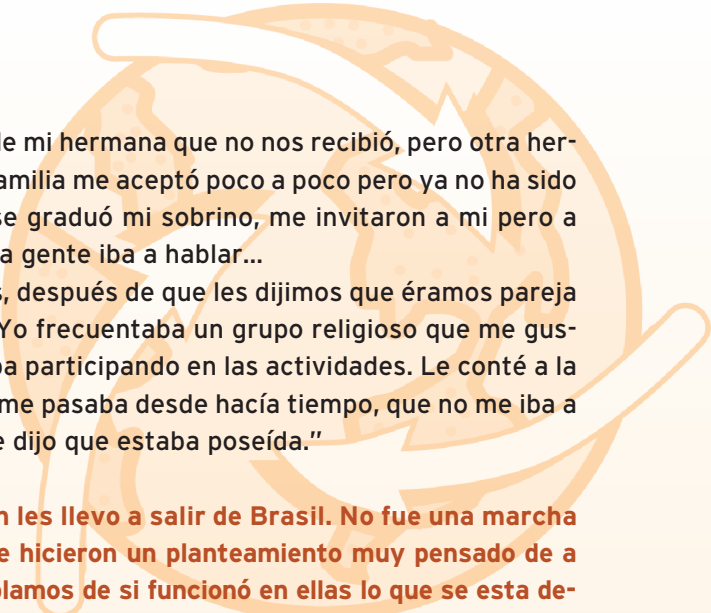
*"Tengo cuadrilla española, de gente de Bilbao, tengo amigos heteros pero sigo saliendo con ellos hasta las 22:00 o las 23:00 y luego voy a casa me cambio de look y de todo y salgo al ambiente. No saben que soy gay."*

## **ENTREVISTA A SUZI Y TATIANA.**

**Suzi y Tatiana son una pareja de lesbianas de 25 y 23 años respectivamente, se conocieron en la Universidad en Bello Horizonte (Brasil) y a los tres meses montaron su casa dispuestas a seguir con sus vidas pero juntas. Así fueron los primeros tiempos.**

TATIANA: "yo era presidenta de los alumnos y Suzi era súper popular. Cuando la gente supo que estábamos juntas, empezaron a tratarnos de manera diferente. Nosotras fuimos a la Rectoría de la Universidad varias veces a decir que hacían chistes en las aulas, que se metían con nosotras, Cuando se hacía trabajo en grupo se juntaban 6-8 personas y nadie quería hacer con nosotras, no podíamos hacer nada en grupo. Todo era muy nuevo, dejé de ser la presidenta de los alumnos y además sentimos mucha impotencia, porque jamás lo pensamos, nos asustamos.

Con la familia lo hablamos, no con todos, y nadie nos apoyó. Yo tuve una discusión muy fuerte con mi madre. Hasta que tuvimos nuestro piso en Brasil tuvimos que buscar gente que nos acogiera.



SUZI: “Fuimos donde mi hermana que no nos recibió, pero otra hermana sí. Luego mi familia me aceptó poco a poco pero ya no ha sido lo mismo. Cuando se graduó mi sobrino, me invitaron a mi pero a Tatiana no porque la gente iba a hablar...

De nuestros amigos, después de que les dijimos que éramos pareja no quedó ninguno. Yo frecuentaba un grupo religioso que me gustaba, siempre estaba participando en las actividades. Le conté a la responsable lo que me pasaba desde hacía tiempo, que no me iba a esconder más, y me dijo que estaba poseída.”

**Toda esta situación les llevo a salir de Brasil. No fue una marcha precipitada sino que hicieron un planteamiento muy pensado de a donde dirigirse. Hablamos de si funcionó en ellas lo que se esta denominando “efecto llamada” por tener España matrimonio gay etc.**

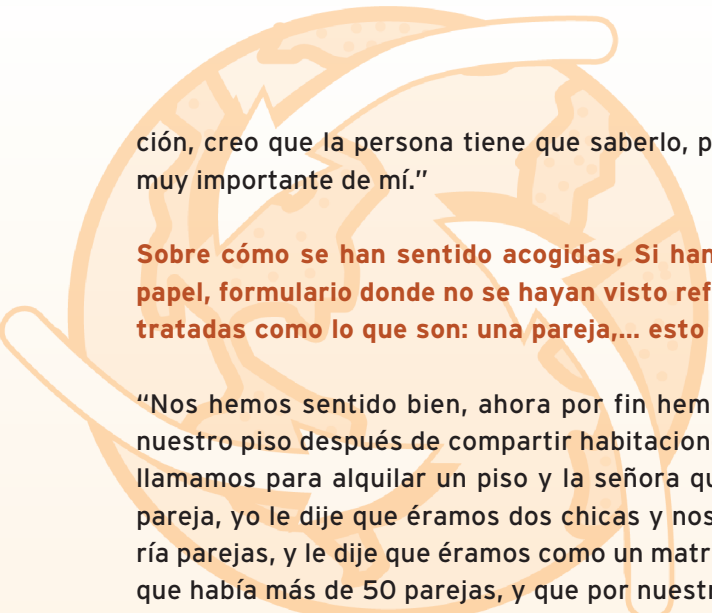
“Estuvimos un año planeándolo. Suzi dejó la Universidad en el último curso y decidimos que íbamos a ahorrar para ir para afuera, hicimos una lista de todos los países donde te podías casar, donde los homosexuales tenían los mismos derechos, y nos quedamos con Canadá y España. Buscamos por Internet alguna asociación. Un amigo vivía en Bilbao y nos dijo que en Bilbao se respetaba a las personas, y aquí vinimos.

En Brasil no es un delito, no se condena la homosexualidad pero aunque se apruebe una ley contra la homofobia, pasarán unos años hasta que podamos contar con el respeto.

Puede parecer que no, en Brasil se vende el Carnaval, y no se entiende que un país así pueda tener prejuicios.”

**Les preguntamos si el hecho de ser lesbiana influyó en su decisión.**

“Si, hemos venido solo por eso, no estamos para hacer fortuna. Hemos venido para vivir aquí, construir vida aquí. A nosotras nos gusta ser visibles, no nos gusta tener que escondernos. Yo no digo a toda la gente que soy lesbiana, pero cuando mantengo una rela-



ción, creo que la persona tiene que saberlo, porque es una parte muy importante de mí.”

**Sobre cómo se han sentido acogidas, Si han encontrado algún papel, formulario donde no se hayan visto reflejadas, si han sido tratadas como lo que son: una pareja,... esto nos contaban:**

“Nos hemos sentido bien, ahora por fin hemos logrado alquilar nuestro piso después de compartir habitaciones. Nos ocurrió que llamamos para alquilar un piso y la señora quería alquilar a una pareja, yo le dije que éramos dos chicas y nos contestó que quería parejas, y le dije que éramos como un matrimonio. Nos explicó que había más de 50 parejas, y que por nuestra sinceridad nos lo iba a alquilar a nosotras. Que hace unos años hubiera tenido prejuicios pero que ahora no.

En el Ayuntamiento, cuando fui a empadronar a Suzi, me fui con su pasaporte, le dije que iba a empadronar a mi pareja y me preguntó el nombre del chico, y le dije que era una chica, lo escribió y no dijo nada.”

“Aquí hemos descubierto otro tipo de prejuicios con los inmigrantes. Desde que llegamos hemos pasado muchas cosas, pero por el hecho de ser inmigrante, no tenemos amistad con ningún gay o lesbiana vasca, son todos inmigrantes. La gente a la que conocemos la hemos conocido en Aldarte. Están como nosotras, que han pasado mal en sus países, y que no han venido a hacer dinero, sino para vivir libremente. Pero somos inmigrantes, y es otra lucha.

Esta sociedad lo ve más natural, la gente de aquí es más abierta que los latinos que no son gays que nos miran raro. Cuando buscamos habitaciones tuvimos un montón de problemas por decir que éramos pareja. Nos llamaban para decirnos cosas horribles... Una colombiana nos dijo que jamás dijéramos que éramos pareja porque nos perseguirían.”

### **Ante la pregunta de ¿diríais que es mejor ser abierta, visible?**

“Yo no podría vivir de otra forma, esto de no poder ser una lo que es de verdad, es terrible. Lo peor es lo psicológico, por eso hemos salido de nuestro país, por una completa incapacidad de hacer esto, por tener que vivir con miedo y no visible.”

### **Respecto al papel de las asociaciones y otros organismos o instituciones de inmigración y el trabajo con lesbianas, gays y transexuales comentaron:**

“Sería bueno que las asociaciones lo tuvieran en cuenta. Hay que tratar más con las personas, cada persona tiene una historia, no todo son “números” y “papeles”, hay que ayudar a la gente a integrarse mas que a cobrar una ayuda, a que la persona se pueda valer por sí misma.

Nosotras no queremos cobrar una ayuda, sino trabajar por nosotras mismas. Queremos, por ejemplo, poder homologar nuestros estudios pero hay muchos problemas. Teníamos una profesión y ahora todo lo anterior, lo que hicimos hasta ahora no vale.”

### **Les preguntamos sobre su estancia en Bilbao.**

“Estamos en situación irregular, nos queda un año y medio, y nos queremos casar. Podemos hacernos pareja de hecho, pero no tengo a nadie para sacar los papeles de Brasil, así que dejaremos pasar el tiempo y cuando seamos legales, nos casaremos.

Cuando uno está acostumbrado a tener las cosas, no sabe lo que es no tener. Para los que hemos llegado ahora y no hemos tenido esto jamás, el respeto, la dignidad, el derecho... es como si estuviéramos en otro mundo. Es una ilusión imaginar un mundo que aunque no sea perfecto, tú tienes el mismo derecho que los demás.”

**Mayo 2009**



## CASOS REALES DE PERSECUCIÓN POR MOTIVOS DE ORIENTACIÓN Y GÉNERO

---

Ayu, mujer transexual y de Malasia, fue brutalmente golpeada por funcionarios religiosos y la detuvieron mientras hablaba con unos amigos en una estación de autobuses.

En Camerún doce alumnas fueron expulsadas de un colegio al sospecharse que eran lesbianas.

En Uganda persisten abusos contra gays, lesbianas y transexuales. Los medios de comunicación persiguen y acosan a los gays. En Agosto el periódico "The Red Pepper" publicó una lista de hombres, que según el rotativo eran gays.

En Arabia Saudí cuatro hombres que habían acudido a una "boda gay" fueron condenados a dos años de prisión y a recibir 2.000 latigazos.

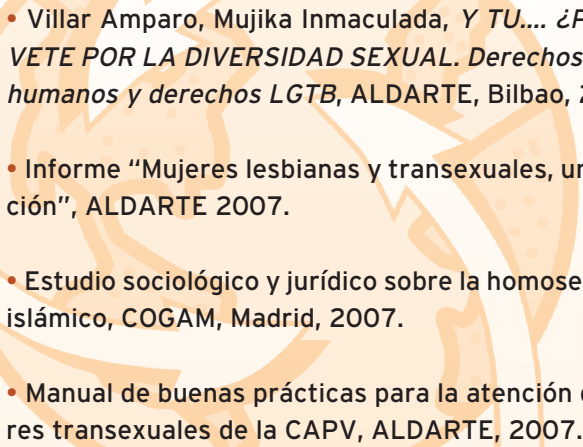
En Irán un hombre fue condenado en 2004 a recibir 100 latigazos por actividades homosexuales.

En Perú Solange Tragodara, dirigía una ONG que asesoraba a mujeres lesbianas como ella. Por su labor fue secuestrada y agredida, hasta que una traumática paliza la llevó al hospital y forzó su salida del país. En la zona rural de su país no es raro que violen a una lesbiana para intentar cambiarla. Solange se dirigió a España donde solicitó el asilo político junto a su pareja, le fue denegado y en la actualidad está viviendo en Bilbao en situación irregular.

A stylized orange globe with white arrows indicating movement or migration. The globe is centered in the upper half of the page, with arrows pointing in various directions, including one prominent arrow pointing towards the bottom right.

## DOCUMENTOS DE INTERÉS:

- Informe del Observatorio Permanente de la Inmigración (Secretaría de Estado de Inmigración y emigración). “Las redes sociales de los inmigrantes extranjeros en España”. Rosa Aparicio y Andrés Tornos.
- Revista “ZERO”. Número 64. 2004: “Europa-crece: ¿Qué esperamos de los nuevos miembros?”.
- Revista “ZERO” Número 88: 2006. “Europa del Este: cruzada de odio”.
- Revista MUGA, número 43, junio 2008, “Otros proyectos migratorios, Inmigración y sexualidades”.
- Informe de la Red Acciones urgentes de Minorías Sexuales. “Los derechos humanos y la orientación sexual e identidad de género”: Amnistía Internacional.
- Boletines DIVERSIDAD que publica periódicamente Amnistía Internacional. Se pueden consultar a través de su página Web.
- Mujika Flores, Inmaculada, *“Visibilidad y participación social de las mujeres lesbianas en Euskadi”*, Colección Derechos Humanos “P. Francisco de Vitoria”, Ararteko, 2007.
- Mujika Flores, Inmaculada, *AQUÍ TAMBIÉN ESTÁ TU SITIO Protocolo de actuación para facilitar la integración de las personas gays, lesbianas y transexuales inmigradas*, ALDARTE, Bilbao, 2008.

- 
- Villar Amparo, Mujika Inmaculada, *Y TU... ¿POR QUÉ NO? MUEVETE POR LA DIVERSIDAD SEXUAL. Derechos sexuales, derechos humanos y derechos LGTB*, ALDARTE, Bilbao, 2008.
  - Informe “Mujeres lesbianas y transexuales, una doble discriminación”, ALDARTE 2007.
  - Estudio sociológico y jurídico sobre la homosexualidad y el mundo islámico, COGAM, Madrid, 2007.
  - Manual de buenas prácticas para la atención de hombres y mujeres transexuales de la CAPV, ALDARTE, 2007.